

夜間・日曜日・祝日も安心

ヘルパーとデイサービス

対象 おおむね六十五歳以上で、排せつなどに常に介護が必要な寝たきりのかたがいる家庭

内容 午後7時から翌日午

市では、日常生活を営むのに介護が必要な六十五歳以上のお年寄りや障害者(児)のいる家庭に、ホームヘルパーを派遣しています。4月から新たに、排せつ介護などを巡回して行う、夜間巡回型ホームヘルプサービスを始めました。利用方法などは、次のとおりです。

夜間にホームヘルパーが巡回

前7時までに、ホームヘルパーが巡回して、排せつ介護などを行います※訪問一回当たりの介護時間は、三十分以内です。

申し込み お年寄りについては介護支援課へ、障害者については障害福祉課へ直接受け付けます。費用は市役所第一庁舎二階「酒井根デイサービスセンター」(酒井根四五一)に申し込みます。詳しくはお問い合わせください。

食事・入浴など、日常生活の中で介護が必要なたを援助するホームヘルパー。4月から、二十四時間対応できる夜間巡回型のホームヘルプサービスを始めました。また、八幡苑・酒井根の二カ所のデイサービスセンターでは、日曜日・祝日もデイサービスが受けられるようになりました。市では、今後も福祉サービスを充実させていきます。

今年のはじめには、経済や文化、福祉関係など、各種団体の総会が開かれます。今年の総会では、皆さん異口同音に経済の不振と先行きの不安に言及されました。政府も十六兆円にのぼる緊急経済対策を発表しました。市でも、減税を中心とした経済対策を行ってまいります。

しかし、特別減税の追加や公共事業を実施するための財源措置は、公債の増発に頼ら

日曜日・祝日も
デイサービス

デイサービスセンターでは日常生活において、心身の両面で家族の介護や援助が必要な六十五歳以上のかたに対して、入浴・食事等のサービスを行っています。これまでは月曜日・土曜日でしたが、4月から、一部の地域で日曜日と祝日もサービスを受けられる「ホリデーサービス事業」を始めました。利用方法などは次のとおりです。

申し込み おおむね六十五歳以上のかたで①身体障害②痴ほう

増額を行い、融資枠の拡大を図るとともに、利子補給制度における自己負担率の引き下げ措置を強化し、利用者の実質金利負担の軽減を図っております。この結果、今年1月から5月までの申込件数は対前年同月に比べ一・三倍に、融資額では一・八倍の実績に達しています。

◆地区の防災対策

防災対策では、自主防災組織が平成9年度末で九十二組織になりました。引き続き町会・自治会に組織化を働きか

介護で困ったら
ご相談を

すこやか相談窓口(市役所第一庁舎二階)と市内五カ所の在宅介護支援センターでは、お年寄りや障害者のかたに対する福祉・保健サービスについての相談をお受けしています。介護などでお悩みのかたは、ご利用ください。

☎介護支援課・障害福祉課

| 日 | 議事内容 |
|---------|------|
| 6月5日(金) | 招集日 |
| 11日(木) | 一般質問 |
| 12日(金) | " |
| 15日(月) | " |
| 16日(火) | " |
| 17日(水) | 議案質疑 |
| 18日(木) | 委員会 |
| 19日(金) | " |
| 22日(月) | " |
| 24日(水) | 採決 |

にぎり水のお知らせ

配水区域分別化の作業に伴い、市内全域でにがり水の発生が予想されますので、前日にくみ置きをお願いします。

6月30日(火)午前1時～午前5時

☎水道部配水課 ☎66-2191

* 主な内容 *

参議院議員選挙/第二清掃工場環境アセスメント委員会報告 P2

放置自転車のないまちに/動物の正しい飼い方/市民の芸術文化活動を支援 P3

特集「手賀沼は生きている」 P4~5

情報館(健康・講座・講演・催し、求人ほか) P6~7

人・街・緑(フォトニュース)/芹沢銈介の世界 P8

おとなりさん



日曜日・祝日も楽しくリハビリ

先月末にインド、パキスタン両国があいついで核実験を行い、核兵器の保有を内外に明らかにしました。市では、両国に強く抗議の意志を伝えました。恐怖の連鎖に追随する国が、もうこれ以上増えないことを願っています。

年度のはじめには、経済や文化、福祉関係など、各種団体の総会が開かれます。今年の総会では、皆さん異口同音に経済の不振と先行きの不安に言及されました。政府も十六兆円にのぼる緊急経済対策を発表しました。市でも、減税を中心とした経済対策を行ってまいります。



6月市議会市政報告
柏市長 本多 晃

中小企業融資を拡大 向中原山越線が開通

けるとともに、今年度から新たに設ける防災推進員制度を通して、組織の活性化と災害時の適切な防災活動が行えるよう、支援してまいります。

◆中小企業融資を拡大

産業振興関係については、引き続き不況対策として、中小企業融資における預託金の

増額を行い、融資枠の拡大を図るとともに、利子補給制度における自己負担率の引き下げ措置を強化し、利用者の実質金利負担の軽減を図っております。この結果、今年1月から5月までの申込件数は対前年同月に比べ一・三倍に、融資額では一・八倍の実績に達しています。

◆向中原山越線が開通

都市計画道路の向中原山越線については、増尾地区で一部未完成であった区間が4月

に完成し、新柏駅から県道市川・柏線の間、一・三キロメートルが開通しました。

◆柏駅改良事業

柏駅改良事業については、順調に工事が進められており、去る4月6日に緩行線ホームのエレベーターが供用を開始しました。引き続き7月には、

快速線ホームが拡幅され、供用開始となる見込みです。また、当事業における地元寄附金については、現在、地元で結成された「JR柏駅南口開設促進同盟」と市が連携しながら地元企業を訪問し、寄附のお願いをしているところです。現下の経済情勢を受け、どの企業においても大変厳しい状況ではありますが、努力してまいります。

◆行政の情報化

行政の情報化への取り組みについては、現在、今後三年から五年間の情報化計画について作成作業を進めています。この期間に窓口の総合化を想定した成人保健・母子保健などの健康情報、介護保険事業などの福祉情報、公共施設などのシステム開発を進めていく考えです。

◆金曜日の完全給食

保育園関係については、懸

念をもち、特別減税の追加や公共事業を実施するための財源措置は、公債の増発に頼ら

成のモデル事業を実施する予定です。

◆介護保険制度

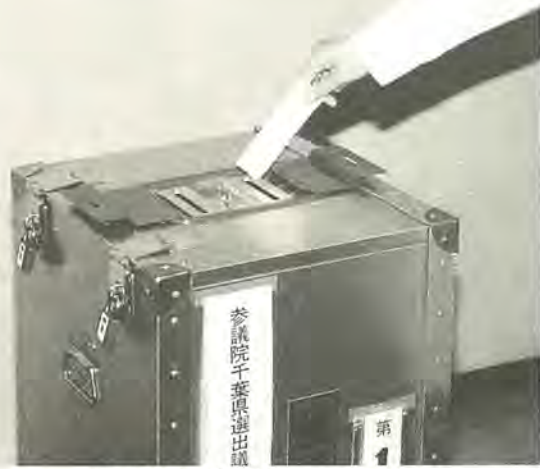
介護保険制度の準備については、事業計画を作成するため、7月から各種実態調査を行っていく予定です。さらに、9月から10月にかけて、要介護認定と介護サービス計画作成のモデル事業を実施する予

あなたの貴重な一票を

7月12日は投票日

参議院議員通常選挙

任期満了に伴う参議院議員 選挙では、候補者個人に投票す
通常選挙は、7月12日(日) 選挙区選出」と政党に投
に投票が行われます。この選 票する「比例代表選出」の二



その一票を無駄にしないで

通りの投票が行われます。あ
なたの意見を国政に反映させ
るための大切な選挙です。よ
く考え、自由な意思で投票し
あなたの貴重な一票を生かし
ましょう。

投票できるかた

今回の参議院議員通常選挙
で投票できるのは次の要件を
満たす、柏市永久選挙人名簿
に登録されているかたです。
①昭和53年7月13日までに
生まれたかた
②平成10年3月24日までに
住民登録をしているかた
③平成10年7月12日現在で
公職選挙法の規定による選挙

新規登録者名簿の縦覧

今回の参議院議員通常選挙
に伴い、柏市永久選挙人名簿
に登録されるのは、平成10年
6月24日まで引き続き柏市に
住民登録をしている、次のい
ずれかにあたるかたです。
①昭和53年6月3日から昭
和53年7月13日までに生まれ
平成10年3月24日までに柏市
に住民登録をしたかた
②昭和53年6月2日までに
生まれ、平成10年3月2日か

投票所入場整理券を郵送

投票所入場整理券は、7月
11日(土)までに届くように
郵送します。整理券は一枚の
はがきにつき四人まで記載さ
れています。なお、平成10年
6月13日以降に市内転居の届
け出をしたかたは、旧住所地
に投票所入場整理券が郵送さ
れますので、忘れずに郵便局
へ転居届を出してください。
不在者投票できるかた
7月12日の投票日に、仕事
・旅行・病気などで投票でき

選挙公報を配布

候補者の氏名・経歴・政見
・顔写真などを掲載した選挙
公報を、7月8日(水)に日
刊紙六紙(読売・朝日・毎日
・産経・東京・日本経済)の
朝刊に折り込んで各家庭に配
布します。これらの新聞を購
読していないかたは、選挙公
報を送りますので、選挙管理
委員会事務局へご連絡くださ
い。
また、選挙公報は、市役所
の受付、各近隣センター、出
張所、新聞専売所にもありま
すので、ご利用ください。
選挙管理委員会事務局

前提条件などを審議

第6回環境アセス委員会

第二清掃工場の建設計画に
係る第六回環境アセスメント
委員会が、5月23日に行われ
ました。この委員会では、コ
プラナーPCB(注1)調査
の報告、環境アセスメントに
係る計画諸元(注2)などに
ついて、話し合われました。
委員のかたからは次のような
意見が出されました(かっこ
内は市からの回答)。
◎コプラナーPCBについて
・コプラナーPCBの毒性
は、動物実験における動物の
種類によっても差があり、人
に対する毒性の評価はさらに

困難であるので、具体的には
係る第六回環境アセスメント
までよく分かっていない
・コプラナーPCBは、あ
らゆるところに発生源があり、
生活空間のすべてに含まれて
いる。濃度の違いは、都市化
の違いによるところが大きい
・ダイオキシンやコプラナ
ーPCBは、大気よりも食物
からの影響の方が大きい。焼
却場が近いから母乳のダイオ
キシン類が高いとは言いきれ
ない。一般的に魚介類を食べ
る日本人が、欧米人より高い
◎計画諸元について
・清掃工場だけでなく、リ

フレッシュ施設などの附帯施
設も含めて予測・評価すべき
ではないか
・処理方式やプラスチック
の処理はどうするのか、処理
に使う水の流しはどうするの
か(処理については灰溶融注
3)し、ダイオキシンO・一
ナノグラムTEQノ立方メ
ートル(注4)以下の目的に
適合する方式の中から決めた
い。プラスチックは容器包装
リサイクル法に基づいて処理
する。水処理は公共下水道へ
の放流を基本として、その他
具体的には今後検討する
・灰の処理方法とダイオキ
シン類の総量はどうか
・評価するために必要な前提
条件のこと。例えば、敷地面
積、建物の大きさ、煙突の高

さや排ガスの量など
※(注3)灰溶融(二)のみを
千二百度以上の高温で熱し、
ガラス状に溶かす処理方法。
灰溶融すると、ダイオキシン
はほとんど分解する
※(注4)ナノグラムTEQノ立方メートル濃度を
示す単位。一ナノグラムノ立
方メートルは、一立方メートル
あたり十億分の一グラムの
濃度を表す。TEQは最も強
い毒性を持つダイオキシンの
毒性をとして他のダイオキ
シンの毒性の強さを換算した
もの
環境アセスメント中間報告
の説明会を開催
市では現在、南部地域の町
会・自治会ごとに、環境アセ

ら平成10年3月24日までに、
柏市に住民登録をしたかた
なお、新たに登録されたか
たの柏市永久選挙人名簿の縦
覧を次のとおり行います。
とき 6月25日(木)・26日
(金)午前8時半〜午後5時
ところ 選挙管理委員会事
務局(市役所第一庁舎四階)
投票所入場整理券を郵送
投票所入場整理券は、7月
11日(土)までに届くように
郵送します。整理券は一枚の
はがきにつき四人まで記載さ
れています。なお、平成10年
6月13日以降に市内転居の届
け出をしたかたは、旧住所地
に投票所入場整理券が郵送さ
れますので、忘れずに郵便局
へ転居届を出してください。
不在者投票できるかた
7月12日の投票日に、仕事
・旅行・病気などで投票でき

ないかたは、不在者投票をす
ることができません。なお、不
在者投票のできる指定病院や
老人ホームなどの施設に入院
・入所しているかたは、その
場所で投票ができます。
とき 6月25日(木)〜7
月11日(土)午前8時半〜午
後8時(土曜・日曜日を含む)
ところ 市役所第二庁舎一
階ロビー
用意する物 投票所入場整
理券(届いているかただけ)
その他 旅行や仕事などで
市外にいて、柏市で投票がで
きないかたは、滞在地先の市
区町村役場で不在者投票がで
きます。詳しくは、選挙管理
委員会事務局へお問い合わせ
ください
重い障害のあるかた
身体障害者手帳・戦傷病者
手帳をお持ちのかたは、郵便
投票証明書の交付を受けると、
自宅に投票できる制度があり
ます。なお、障害の程度・部
位・状態によっては該当しな
いこともありまますので、詳し
くは、選挙管理委員会事務局
へ早めにお問い合わせくださ
い。
選挙公報を配布
候補者の氏名・経歴・政見
・顔写真などを掲載した選挙
公報を、7月8日(水)に日
刊紙六紙(読売・朝日・毎日
・産経・東京・日本経済)の
朝刊に折り込んで各家庭に配
布します。これらの新聞を購
読していないかたは、選挙公
報を送りますので、選挙管理
委員会事務局へご連絡くださ
い。
また、選挙公報は、市役所
の受付、各近隣センター、出
張所、新聞専売所にもありま
すので、ご利用ください。
選挙管理委員会事務局

説明会を開催
市では現在、南部地域の町
会・自治会ごとに、環境アセ
シメント中間報告の説明会を
行っています。説明会では、
4月26日に行われたシンポジ
ウムのビデオを覧いただき
ながら、冬季のダイオキシン
の調査結果を中心に、環境ア
セスメントの調査について報
告しています。説明会では、
皆さんからの質問や意見
をお聴きして、環境アセスメ
ントや第二清掃工場建設計画
に反映していきます。この説
明会を希望される町会等は、
清掃工場建設課へご連絡くだ
さい。日時などを調整のうえ、
説明させていただきます。
シンポジウムのパンフレッ
ト・ビデオが完成
4月26日に開催したダイオ
キシンのシンポジウムの内容
をまとめたパンフレットとビ
デオが出来上がりました。パ
ンフレットは行政資料室(市
役所第三庁舎一階)や各近隣
センターで配布しています。
ビデオは約一時間に編集した
もので、ご希望のかたにお貸
しします。貸し出しを希望す
るかたは、ご連絡ください。
第7回環境アセスメント委
員会を開催
傍聴を希望するかたは、会
場へ直接お越しください。
とき 7月25日(土)午後
2時から
ところ 柏市役所分室第二
会議室
定員 市内在住のかた、先
着三十人
清掃工場建設課

説明会を開催
市では現在、南部地域の町
会・自治会ごとに、環境アセ
シメント中間報告の説明会を
行っています。説明会では、
4月26日に行われたシンポジ
ウムのビデオを覧いただき
ながら、冬季のダイオキシン
の調査結果を中心に、環境ア
セスメントの調査について報
告しています。説明会では、
皆さんからの質問や意見
をお聴きして、環境アセスメ
ントや第二清掃工場建設計画
に反映していきます。この説
明会を希望される町会等は、
清掃工場建設課へご連絡くだ
さい。日時などを調整のうえ、
説明させていただきます。
シンポジウムのパンフレッ
ト・ビデオが完成
4月26日に開催したダイオ
キシンのシンポジウムの内容
をまとめたパンフレットとビ
デオが出来上がりました。パ
ンフレットは行政資料室(市
役所第三庁舎一階)や各近隣
センターで配布しています。
ビデオは約一時間に編集した
もので、ご希望のかたにお貸
しします。貸し出しを希望す
るかたは、ご連絡ください。
第7回環境アセスメント委
員会を開催
傍聴を希望するかたは、会
場へ直接お越しください。
とき 7月25日(土)午後
2時から
ところ 柏市役所分室第二
会議室
定員 市内在住のかた、先
着三十人
清掃工場建設課

身体障害者・ボランティアの合同合宿

とき 7月23日(木)~24日(金) (1泊2日)
ところ 福島県二本松市
対象 ①身体障害者=身体障害者手帳1級~3級を持つ、肢体不自由、視覚障害、聴覚障害のかたで、健康状態が安定している16歳以上の在宅のかた、32人※応募者多数の場合は、初めてのかたを優先し、障害、男女別で抽選。参加する場合は、診断書と医師の許可書が必要です
②ボランティア=健康に自信のある16歳~55歳のかた、30人
内容 レクリエーションを通じて交流します
費用 無料
申し込み 身体障害者のかたは6月19日(金)まで、ボランティアのかたは7月3日(金)までに障害福祉課へ電話で※聴覚障害者のかたはファクスも可 (fax 67-0294)
その他 参加が決まったかたを対象に、7月12日(日)午後1時半~4時に、身体障害者福祉センターで説明会を行います
障害福祉課

新成人のつどい実行委員を募集

対象 昭和53年4月2日~昭和54年4月1日に生まれたかた、若干名
※市内在住・在勤を問いません
とき 6月から来年1月までの土曜日の夜間(計8回程度を予定)と来年1月15日(金)
ところ 教育福祉会館
内容 来年1月15日に行う「柏市新成人のつどい」の企画・運営をボランティアで行っていただきます
申し込み 6月15日(月)午前9時から、生涯学習推進課へ電話で。応募者多数の場合は選考のうえ決定
生涯学習推進課

みどりの相談

「葉が枯れてしまった」「花が咲かない」など、園芸や植物のことで悩んでいませんか。みどりの基金では、「みどりの相談所」を開設しています。どうぞ、お気軽にご相談ください。
とき 毎月第2・第4土曜日午前10時~午後4時(正午~午後1時を除く)
ところ 北柏ふるさと公園
内容 園芸や植物に関する相談(原則として先着順)
費用 無料
みどりの基金 ☎60-3120

迷惑です！放置自転車

安全で美しいまちに

安全で歩きやすい街にした
い。だれもがそう思っ
いるのに、いっこうに減ら
い放置自転車。たかが一台
らいと置かれた自転車は、歩
道を占領し、歩行者を危険な
状況にする迷惑きわまりない
ものです。自転車を放置しな
いあなたのモラルが、安全で
美しい柏をつくります。

自転車は駐輪場へ

車の渋滞を横目に、自転車
でスイスイ走り行くそう快感
を味わったかたも多いでしょ
う。そして「ほんの少しだけ
と、駅前止めて用事を済ま
す。でも、ちよつと待って
ださい。そこは自転車を止め
てもいい場所ですか。そこは
まちの玄関口。市内各駅周辺
は自転車等放置禁止区域なの

一時利用・買物利用者の 駐輪場のご利用を

「毎日利用しないから
と利用登録をしていないかた
のための一時利用者用(一日
単位利用で一回百円)・買物
などの不定期な利用者のため
の買物利用者用(無料)な
ども整備してあります。

放置自転車は二カ月で処分
これまで、駅周辺の放置
自転車等放置禁止区域なの



道路をふさぐ放置自転車

自転車等をなくすために、駐輪
場の整備などのさまざまな対
策をして、市民の皆さんに呼
びかけていますが、残念なが
らいっこうに減りません。

市では、昭和58年10月に柏
市自転車等放置防止条例」を
制定し、市内七駅周辺を自転
車等放置禁止区域に指定し、
そこに放置された自転車を保
管所に移送しています。しか
し、保管場所にも限度がある
ため、撤去し移送された自転
車は、条例により二カ月で処
分することになります。

平成9年度は、約一万二千
台の放置自転車を撤去しまし
た。自転車の撤去、保管所の
用地借地、自転車の返還に伴
う施設管理など、対策にかか
った経費は、昨年では約八千
万円にもなっており、皆さん
の大切な税金で賄われました。
放置自転車がなくなることで、

これらの経費は大幅に削減で
きます。積極的に駐輪場を利
用し、安全で美しい街づくり
に協力をお願いします。

「駅から徒歩では、少し時
間がかかる」バスでは停留所
から離れていて不便。そんな
かたには、置き場所を心配せ
ないで、レンタル自転車(貸し自転
車)で便利に

「ペットは飼っている人にと
つては、なついてもかわ
いいものです。でも、飼い方
しだいで事故を起こすこと
があります。保健所・市役所
には、「放し飼いの犬が駆け回
つて、うるさくて眠れない」
「道路や公園の砂場に犬のフ
ンが多い」といった苦情や、
しつけに関する相談が多く寄
せられています。6月は「動
物の正しい飼い方月間」です。
動物は、正しい飼い方で、最
後まで愛情をもってめぐら

あなたはどんな飼い主

動物は正しい飼い方で

をみるのが大切です。

◎狂犬病予防注射・登録は
忘れずに
生後九十一日以上の犬を飼
っているかたには、狂犬病予
防注射・登録が義務づけられ
ています。狂犬病予防注射や
登録をしていない犬が事故を
起こした場合は飼い主の責任
の間わかれが違ってくるま
す。予防注射と登録は忘れず
にしましょう。

◎放し飼いはやめて
放し飼いの犬が他の人にか
みつくと事故が多発してい
ます。飼い主にとってはおとな
しからず、何らかのきつ
かけで興奮して思わぬ事故に
つながることがあります。日
ごろから首輪の点検などをし
て正しくつなぎ、放し飼いは
やめましょう。

◎フンは飼い主が始末を
公園や道路に、散歩中の犬
のフンをそのままにしては、
利用するかたにとつて、とて
も不愉快で不衛生です。フン
の始末は、必ず飼い主が責任
をもって行ってください。動
物に罪はありません。動物の
習性をよく見て、他人に迷惑
をかけないようにしっかりと管
理しましょう。

番号」を書いた「盗難届」を
出す必要があります。自転車
を購入したとき、警察(公安
委員会)に防犯登録をすれば、
七年間の登録期間があるので、
盗難自転車が発見される手掛
かりにもなります。防犯登録
をし、自転車には二重、三重
にかぎをかけるようにしましょう。

「盗難届」を書いた「盗難届」を
出す必要があります。自転車
を購入したとき、警察(公安
委員会)に防犯登録をすれば、
七年間の登録期間があるので、
盗難自転車が発見される手掛
かりにもなります。防犯登録
をし、自転車には二重、三重
にかぎをかけるようにしましょう。

このマークが目印です

| | |
|--------------------------|-------------------------|
| <p>一時利用 (柏駅・北柏駅)</p> | <p>登録 登録制駐輪場</p> |
| <p>買物 (柏駅)</p> | <p>レンタサイクル (柏駅)</p> |

「道路や公園の砂場に犬のフ
ンが多い」といった苦情や、
しつけに関する相談が多く寄
せられています。6月は「動
物の正しい飼い方月間」です。
動物は、正しい飼い方で、最
後まで愛情をもってめぐら

芸術・文化活動を支援

記念事業などを助成

柏市文化振興基金では、市一
数の以上が市内在住のかたで、
民の皆さんからの寄附金や、
市からの繰入金などを運用し
て、自主的な芸術文化活動を
助成しています。昨年度は十
一団体がこの制度を利用して、
音楽発表会や作品展などを行
いました。現在、平成10年度
(平成10年4月1日～平成11
年3月31日)に行う芸術文化
活動について、助成の申し込
みを受け付けています。サー
クルの記念行事などにぜひご
利用ください。

対象となる費用と助成額
講師への謝礼・交通費・印刷
費・電話代・郵便代・翻訳費
・使用料・賃借料など。助成
額は、この費用の合計からほ
かからの助成額を引いた額の
二分の一以内。限度額は二十
万円

今からでも骨は守れます

骨粗しょう症予防教室 (講演会・骨量測定希望者を募集)

とき・ところ 講演会は、7月30日(木)・31日(金)・8月1日(土)のうち1回、時間はいずれも午後1時～3時半、保健センター
骨量測定は、8月3日(月)～9月30日(水)に、市内の指定医療機関で受けていただきます(詳細は講演会でお知らせします)

対象 市内在住の20歳以上の女性。ただし、骨量測定は、講演会を受講されたかたのうち900人(現在、骨粗しょう症で治療中や経過観察中のかたは除く)。講演会だけのかた、各回先着30人、計90人

費用 無料(骨量測定は自己負担金1,000円)

申し込み 《講演会だけ希望されるかた》6月15日(月)午前9時から、健康推進課へ電話で
《講演会と骨量測定を希望されるかた》はがきに「骨量測定希望」と明記し、講演会希望日(第1希望・第2希望)、住所、氏名、生年月日(年齢)、電話番号を書いて、〒277-8512柏市柏下73 柏市健康管理センターへ、6月25日(木)までに郵送で(必着)※骨量測定だけの申し込みはできません

健康推進課 ☎64-3333

国際理解講座

「21世紀の大国 中国をもっと知ろう」

国際問題評論家・宮崎正弘、中国出身比較民俗学研究者・王再清の両氏が日本人の知らない中国について語ります。

とき 7月4日(土)午後2時～4時半

ところ 教育福祉会館

対象 市内在住・在勤・在学のかた、先着100人

費用 無料

申し込み 柏市国際交流協会(市役所第2庁舎3階国際交流室内)へ電話か直接
国際交流室 ☎67-0941



特集 手賀沼は生きています

日本一汚れてはいるけれど...



手賀沼にどんなイメージを持っていますか。「汚い」「臭い」……。確かに「水質全国ワーストワン」になってすでに二十三年。自慢の沼、とは言いがたい状態です。でも、今もまわりの湿地では絶えず野鳥のさえずりが聞かれ、美しい風景に魅せられて、写真を撮ったり、絵を描いたりする人が集まっています。このまま汚れた沼として見捨ててしまうのは、あまりにももったいない。首都圏三十キロ圏内に残された大きな自然・手賀沼の価値を、もう一度見直してみませんか。



「手賀沼の価値を見直す特集か。ところで、手賀沼の価値って？」というわけで、天気もいい、思い切ったサイクリング取材に挑戦することにしました。

北柏橋のたもとから始まるサイクリングロード。ここが今日のスタート地点だ。遠足の小学生の列を追い越して、さっそく走り始める。水辺の風が心地よい(内心は、日頃の運動不足が少し心配)。

手賀沼の価値を見直す特集か。ところで、手賀沼の価値って？というわけで、天気もいい、思い切ったサイクリング取材に挑戦することにしました。北柏橋のたもとから始まるサイクリングロード。ここが今日のスタート地点だ。遠足の小学生の列を追い越して、さっそく走り始める。水辺の風が心地よい(内心は、日頃の運動不足が少し心配)。



「落日」上村信雄氏



手賀沼親水広場・ジャンプ池



ハスの大群生地

水神宮のほこら



上村 信雄氏 (亀甲台町在住)

風景写真が趣味で、手賀沼もよく撮りに行きます。地元ですからね。もう柏に三十六年、住んでいます。

写真を撮るなら、空気がきれいな冬の朝も夕焼けがいいです。冬は日の出も遅いですが(笑)。条件がいいと、大津川から川霧が沼へ流れるのが見えたりして最高です。普通は見えないので

冬の朝もやは最高です

撮影ポイントには顔なじみの写真仲間が集まってきましたが、意外に柏の人は少なく、県外の人も結構います。地元の人には刺激がないのかな、でも、いい光景を目にするという点にはなかなかなしです。私も十五年以上前見た、夕焼けで真っ赤に染まった手賀沼が忘れられません。逆に、水質ワーストワンが続いているから、汚いところをねらってみるかと思ったりもしています。これからは沼を整備し過ぎないでほしいと思います。特に水辺だけは、自然のままに残してほしい。野鳥たちの居場所ですから。

どういう沼を望むかが大切

賀沼が戻るとは言いきれないからです。下水道の整備をいかに加えて雨水の利用なども考え、周辺の水田や林も含めた自然環境を取り戻さなければ、水をきれいにする意味がないです。首都圏であれば景観が美しく、生き物が多い場所は珍しいでしょう。今でも冬には千五百羽以上のカモがいて、パドワオットングを楽しまれている方もいます。今は日常生活では水と人の結びつきが弱いです。また、そういった今いる生き物や自然をよく見るのが大切だと思います。さて、最後に問題です。沼の周りに行われている工事の関係で、きたたに、雨水がたまって池のようになり、そこを手賀沼は絶滅したはずの水質を生かして、なせでしょうか。※管はこの枠の下にあります



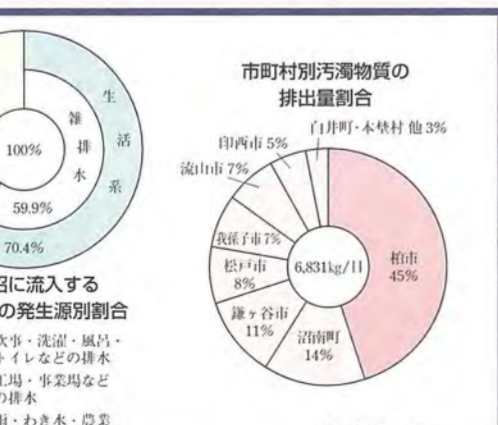
浅間 茂さん 千葉県生物学会研究調査部長 県立千葉高等学校教諭

昭和40年代から沼が汚れ、葉まで水に沈む種類の水草は全滅してしまいました。水が濁って、底まで光が届かないのです。私自身、我孫子市に住んでいて、長年、手賀沼の調査をしていますので、生き物が減っていく沼の姿には心が痛みます。手賀沼の浄化を考えると、みなさんがどういう沼を望むか」という視点が重要ですね。一時的に水質をよくしても、それだけで昔のように鳥や魚がたくさんいる手



やっぱり本当に汚れているんだ ~船上見学から~

今日は中京小学校四年生のみんなが、船上見学にやってきました。手賀大橋のたもとから船に乗り、一時間ほど沼を回ります。出発すると、白鳥がはねを飛ばしてきて、みんな大喜び。沼から見る周りの風景はなかなか新鮮です。でも、船が通った後に水が泡立のせいで、流れ込んでいる洗剤のせいだと説明が。そこで、沼の水を試験管に入れ、汚れの度合いを確認してみました。上から見ると、緑色に濁っています。



手賀沼に流入する汚濁物質の発生源別割合 (平成7年4月1日現在) 我孫子市・沼南町に比べて沼に接している部分は少ないのに、汚れの排出量は一番多い柏市。これは、手賀沼に流れ込んでいる大堀川・大津川流域の人口が多いからです。また、流れ込む汚れの7割は生活排水によるもの。汚れの大もとは、私たちの台所やお風呂なのです。食器の油はふいてから洗う、食べ残しや調理くずは流さない、洗濯は洗剤を使い過ぎず、糸くずなどを流さない。そういった日ごろの努力で、少しでも自分の家から出る汚れを減らしましょう。

北千葉導水事業ってな~に?

「北千葉導水事業」は、都市用水の確保や手賀沼の浄化などのために、利根川と江戸川を結ぶ新しい川(導水路)をつくる国の事業です(別図)。手賀沼は浅く、水がよどみやすいため、新しい川からたくさん水を入れて沼をかきまぜ、水がとどまっている期間を短くすることで水質の浄化をめざそうというものです。平成11年には試験通水が行われます。

市内には、手賀沼沿いにポンプの役割を果たす「第二機場」(=写真)が建設されました。平成12年度にかけて、北柏橋から第二機場を通過して大津川河口まで、幅30メートルの緑道を造り、サイクリングロードやサクラ並木を整備します。平成16年までには、沼南町の手賀橋まで同じように整備され、我孫子市側の遊歩道に通じる手賀沼一周のネットワークができる予定です。

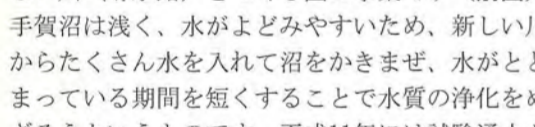
編集後記

「こまで汚ってしまった水を急にきれいにするのは難しく、浄化には長い時間がかかります。でも、汚さないで、そして、きれいにする。この両方を続けていくしか、沼を救う方法はありません。国・県・市なども浄化対策を進め、「きれいにする努力を続け、市民が、日々の生活の中で私たちにできるのは、まず『汚さない』。小さな努力の積み重ねで、少しでも沼を守っていきましょう。来年も、再来年も、ずっとサイクリングのできる手賀沼であらうために。そしていつか、消えてしまった魚や鳥も帰って来られるように、澄んだ水を取り戻すために。」

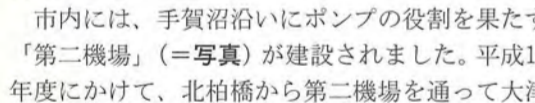


北千葉導水路

北柏橋 北柏ふるさと公園



手賀沼親水広場・ジャンプ池



ハスの大群生地

水神宮のほこら

手賀橋

情報館

※見出しが色刷りのものは
市からのお知らせです

INFORMATION

市役所 ☎ 67-1111

健康

※①～⑥の問い合わせは健康推進課 ☎ 64-3333。④以外の費用は無料。④・⑤以外の申し込みは、当日、会場へ直接

① 1歳6カ月児健康
 とき 7月1日(水)・2日(木)・8日(水)・9日(木)
 午後1時～2時10分
 ところ 保健センター

対象 平成8年12月生まれの幼児※通知が届いていない場合は、連絡を

② 3歳児健康診査
 とき 7月7日(火)・14日(火)・23日(木) 午後0時45分～2時
 ところ 保健センター

対象 平成7年1月生まれの幼児※通知が届いていない場合は、連絡を

③ もぐもぐ・かみかみ教室
 とき・ところ 6月17日(水) 教育福祉会館・23日(火) 南部近隣センター※時間はいずれも午後1時半～3時
 対象 一歳三カ月ごろまで

成人健康診査の指定医療機関が変更

2月15日に日刊紙に折り込んだ「柏市個別健康診査指定医療機関名簿」にある「いらはら整形外科」は、移転のため受診できなくなりました。また、次の医療機関でも受診できるようになりました。

▽南増尾整形外科内科クリニック(南増尾四丁目三二八 ☎ 71-1815) ※基本健康診査(訪問診査も可)、乳がん検診

▽村松医院(新富町二丁目九一四 ☎ 45-6497) ※基本健康診査、乳がん検診

防止条例PR強化週間

6月28日(日)午後1時半～2時半、6月29日(月)～7月3日(金)午前7時～8時 柏駅周辺 環境美化推進員・市職員がぼい捨て防止をうたったえます

園清掃収集事務所 ☎ 73-5111

ヘルシーライフ食

とき 6月29日、7月6日、13日の各月曜日午前10時～正午(計三回)
 ところ 保健センター

対象 市内在住のかた、先着六十人

内容 生活習慣病予防の食生活の講義、調理実習など
 費用 六百元
 申し込み 6月15日(月)午前9時から、健康推進課へ電話で

お知らせ

障害児のための巡回相談

とき・ところ 7月22日(水) 松戸市立中部小 7月23日(木) 県立野田養護学校

8月3日(月) 流山市立流山小※時間は予約時に決定

内容 障害のある(あるかもしれない)お子さんの育児に関する問題や就学等教育の問題に答えます

費用 無料
 申し込み 6月25日(木)

住民税の納期限の変更と税証明の発行

特別減税の追加実施が決まったことに伴い、市県民税の納税通知書を7月1日(水)に発送し、普通徴収第一期納期限は、6月30日(火)から7月31日(金)に変更になります。また、平成10年度の市県民税関係の証明は7月1日(水)から発行します。住民税が勤務先の給与から差し引かれているかたは、6月10日(水)から発行しています

園市民税課 ☎ 3700

催し

グリーンアップ写真展

10月に開催予定の第三回グリーンアップ写真展のテーマが「柏・人・街・緑」に決まりました。季節ごとの美しい柏の自然などをあなたの感性でとらえた作品をお待ちして

包丁研ぎ
 とき 6月21日(日) 午前9時～午後3時※雨天決行
 ところ カスミストア柏

藤心百人劇場「古典落語のひとつ」
 とき 6月21日(日) 午後2時～4時
 ところ 藤心近隣センター

対象 市内在住・在勤のかた、先着百人
 出演 林家時蔵
 費用 無料
 申し込み 当日、会場へ直接

園藤心近隣センター ☎ 76-3700

イベント

父の日贈るほたるふく
 コンサート 6月21日午後1時～4時、中原中。入場無料。浅野 ☎ 66-9656

東葛地域教育懇談会 6月19日午後2時～7時、テック21(松戸市)で、教育のあり方についての意見交換。費用無料。千葉県中小企業家同友会・本間 ☎ 63-6005

障害者の作品展 6月16日～21日午前10時～午後4時 市民美術サロンで(16日は正午から)。書道・柏葉会・絵画「たんぽぽ」の作品展。入場無料。山崎 ☎ 73-0970

歌劇「カルメンハイライ」 6月20日午後2時～4時、さわやかちば県民プラザで。入場料三千元。受川 ☎ 33-1227

フォーラム「みんなで考える柏南部の緑のまちづくり」 6月20日午後1時～4時、加賀ふるさと会館で。講演など。費用無料。山口 ☎ 74-3333

ママMATEチャリティコンサート 6月28日午後1時半から、さわやかちば県民プラザで。シャッソンなど。入場無料(要予約)。水野 ☎ 46-1932

講演「今、障害者の生きる場は」 7月2日午後6時半～8時半、教育福祉会館で。子ども連れ、障害のある人も気軽に参加を。資料代五百円。山崎 ☎ 73-8543

柏市放射能測定器運営協議会「電磁波の測定ツアー」 6月25日午前10時～正午、消費生活センターで。測定とビデオ上映。定員三十人。清水 ☎ 76-1463

鹿嶋県人会「囲碁・将棋・ナンコウ大会」 6月21

日正午から、酒井根近隣センターで。参加費千円。池田 ☎ 72-7137

講演「よく生きる力」 7月9日午前10時～正午、松戸市民会館で。自由学園長・羽仁龍氏の講演。入場料七百元。上田 ☎ 74-5147

市民と市長の対話集会 7月4日午後1時半～4時半、教育福祉会館で。テーマは「住民の納得いく行政とは」。費用無料。田口 ☎ 72-6129

ハワイアンフラ祭り 7月5日午後1時～4時、さわやかちば県民プラザで。入場料千二百円。村上 ☎ 33-7182

柏市ミックスフットサル大会 10月18日午前8時から、宮田島運動場で。十八歳以上の男女混合チーム(高校生は不可)。参加費はチーム五千元。菅生 ☎ 31-6223

昭和の歴史を語る会 6月27日午後1時～5時、教育福祉会館で。ビデオ上映や体験など。費用無料。池上 ☎ 62-0686

自律訓練法体験講座 7月4日午後2時～4時、さわやかちば県民プラザで。先着三十人。申し込みは電話で。費用無料。長谷部 ☎ 32-2172(午後8時以降)

女声コーラス「高田」 毎週金曜日午前9時～11時、高田近隣センターで。入会金千五百円、月会費三千元。石原 ☎ 45-2581

柏中央将棋同好会 月曜日を除く毎日、午前10時～午後3時40分、教育福祉会館で。六十歳以上のかた。月会費二百円。小沢 ☎ 46-7732

料理「キャロット」 第一金曜日午前10時～正午、教育福祉会館で。月会費千二百円。河盛 ☎ 66-2846(午後6時以降)

自主保育「たんぽぽ会」 毎週火曜・水曜・金曜日午前10時15分～午後1時15分、豊四季台婦人児童センターで。二歳半～未就園児。年会費三百円。竹内 ☎ 44-7074

オーロラダンスサークル 毎週木曜日午後7時～9時、永楽台近隣センターほかで。社交ダンス。月会費二千元。五十嵐 ☎ 67-0668

少年野球「松葉ニューセラムックス」 第二、第四土曜日午前8時～午後4時、松葉一小ほかで。入会金三千元、月会費千五百円。渡辺 ☎ 34-0675

裏千家茶道「暖会」 第二、第四土曜日午後1時～4時、藤心近隣センターで。男性歓迎。入会金千円、月会費三千元。阿部 ☎ 64-8243

裏千家茶道愛好会 第一・第三金曜日午後6時～9時、光ヶ丘近隣センターで。初心者歓迎。月会費三千五百円(菓子代含む)。染谷 ☎ 66-6619(夜間)

安来節柏とじょ子会 第一、第三土曜日午前10時～正午、教育福祉センターで。新柏駅そば。月会費千円。小染 ☎ (こはり) ☎ 43-3797

あけぼの書道会 第二、第四金曜日午前10時～正午、旭町近隣センターで。漢字、かな、ペン習字。入会金千円、月会費二千円、維持費二百五十円。古里 ☎ 46-5499

氣功クラブ 毎週水曜日午前11時～午後1時、高田近隣センターで。初心者のかた。入会金千円、月会費三千元。高坂 ☎ 43-1473

パドミントン「旭町ジュニア」 第二、第四土曜日午後3時～6時、旭町近隣センターで。小学生～中学生。月会費三百円。丸岡 ☎ 72-8912

MESSAGE 伝言板

育福社会館で。月会費千二百円。河盛 ☎ 66-2846(午後6時以降)

自主保育「たんぽぽ会」 毎週火曜・水曜・金曜日午前10時15分～午後1時15分、豊四季台婦人児童センターで。二歳半～未就園児。年会費三百円。竹内 ☎ 44-7074

オーロラダンスサークル 毎週木曜日午後7時～9時、永楽台近隣センターほかで。社交ダンス。月会費二千元。五十嵐 ☎ 67-0668

少年野球「松葉ニューセラムックス」 第二、第四土曜日午前8時～午後4時、松葉一小ほかで。入会金三千元、月会費千五百円。渡辺 ☎ 34-0675

裏千家茶道「暖会」 第二、第四土曜日午後1時～4時、藤心近隣センターで。男性歓迎。入会金千円、月会費三千元。阿部 ☎ 64-8243

裏千家茶道愛好会 第一・第三金曜日午後6時～9時、光ヶ丘近隣センターで。初心者歓迎。月会費三千五百円(菓子代含む)。染谷 ☎ 66-6619(夜間)

安来節柏とじょ子会 第一、第三土曜日午前10時～正午、教育福祉センターで。新柏駅そば。月会費千円。小染 ☎ (こはり) ☎ 43-3797

あけぼの書道会 第二、第四金曜日午前10時～正午、旭町近隣センターで。漢字、かな、ペン習字。入会金千円、月会費二千円、維持費二百五十円。古里 ☎ 46-5499

氣功クラブ 毎週水曜日午前11時～午後1時、高田近隣センターで。初心者のかた。入会金千円、月会費三千元。高坂 ☎ 43-1473

パドミントン「旭町ジュニア」 第二、第四土曜日午後3時～6時、旭町近隣センターで。小学生～中学生。月会費三百円。丸岡 ☎ 72-8912



講座・講演

※①③の会場は教育福祉会館、問い合わせは中央公民館 ☎64-1811。費用は無料

希望の部・住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0000 5柏市柏五丁目八-二 柏市中央公民館へ、6月22日(月)までに郵送を(必着) ※応募は一人一通、応募者多数の場合は抽選

①ほのぼの子育てセミナー「すてきな子育て・楽しむ子育て」

とき 6月20日(土) 午前10時～正午

対象 市内在住・在勤のかた、先着五十人

内容 子育て中の母親の心理を学びます

申し込み 6月16日(火) 午前9時から、中央公民館へ電話か直接

②太極拳入門講座

とき 6月27日～7月25日の毎週土曜日午前10時半～正午(計五回)

対象 市内在住・在勤のかた、四十人

内容 太極拳の基礎を学びます

申し込み 6月16日(火) 午前9時から、中央公民館へ電話か直接

③はじめての人のパソコン教室

とき 6月28日(日)、午前の部 午前9時～正午 午後の部 午後1時半～4時半

対象 市内在住・在勤のパソコンに初めて触れるかた、各部十五人

内容 ウィンドウズパソコンの基礎を学びます

申し込み 往復はがきにパソコン教室希望」と明記し、1201

希望の部・住所・氏名・年齢・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0000 5柏市柏五丁目八-二 柏市中央公民館へ、6月22日(月)までに郵送を(必着) ※応募は一人一通、応募者多数の場合は抽選

内容 民謡に合わせ自然に体を動かす、スポーツ民謡

費用 無料

用意する物 手ぬぐい

申し込み 当日、会場へ直接

園 対象 市内在住・在勤のかた

民謡講習会

とき 6月27日(土) 午後1時半～3時半

ところ 市民体育館

対象 小学生以上の市民のかた

とき 7月1日(水)・2日(木) 午前9時半～午後4時半(計二回)

ところ 勤労会館

対象 市内在住・在勤のかた、三十人

内容 社会保険制度のしくみ・保険給付の手続き・年金の基礎知識など

費用 無料

申し込み 往復はがきに「社会保険事務講座希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号・勤務先名と勤務先の電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-1850 5柏市柏五丁目一〇-一 柏市役所商工課へ、6月24日(水)までに郵送で(必着) ※応募は一人一通

とき 7月7日(火)・8日(水) 午後1時半～4時(計二回)

ところ あけぼの山農業公園

対象 市内在住・在勤のかた

内容 メロンゼリー、メロンシャーベット等を作ります

費用 五百円

申し込み 6月16日(火) 午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接

園 対象 市内在住・在勤のかた

とき 6月23日(火) 午後3時半～4時20分

対象 幼児・小学生、先着二百人

内容 人形劇ほか

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

とき 6月23日(火) 午後3時半～4時20分

対象 幼児・小学生、先着二百人

内容 人形劇ほか

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

子どもの広場

※①③の問い合わせと①②の会場は永楽台児童センター(永楽台近隣センター)内 ☎63-1201

①おはなし会

とき 6月23日(火) 午後3時半～4時20分

対象 幼児・小学生、先着二百人

内容 人形劇ほか

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

②子どもお茶会

とき 7月4日(土) 午後2時～3時半

対象 小学生以上のかた、先着二十人

費用 二百五十円

申し込み 6月20日(土) 午後3時から、永楽台児童センターへ費用を添えて

③サマースクール

とき・ところ 【キャンプ】 7月25日(土)～27日(月) 福島県南会津郡只見町(二泊三日) 【事前交流会】 7月12日(日) 午前10時～正午、19日(日) 午前10時～午後2時

国民健康保険料第1期 納期限は6月30日(火) 納付は口座振替が便利です ※口座振替のかたは、預貯金残高にご注意ください 園保険課

求人

時間外保育 対象 五十五歳ぐらいまでのかた、若干名

勤務場所 別表のとおり

勤務時間 月曜～金曜日の午前7時～9時半と午後4時～7時、土曜日の午前7時～8時半と正午～午後7時交代制

賃金(時給) 有資格者 九百十円 無資格者 八百七十円 ※交通費は全額支給

申し込み 写真をはった履歴書・印鑑・資格証明書の写しを持って、6月26日(金)までに、各保育園へ直接

園別表の各保育園

こどもルーム指導員 対象 五十歳までの女性、十人程度

勤務場所 市内のこどもルームのいずれか

勤務期間・時間 7月16日(木)～8月31日(月) 午前8時半～午後6時半で一日五～六時間 ※日曜日、8月13日(木)～16日(日)を除く

賃金(時給) 八百七十円

申し込み 事前に電話連絡のうえ、写真をはった履歴書を持って、6月23日(火)までに、青少年課(十倉一三三一九二)へ直接

園 青少年課 ☎31-5896

時間外保育 対象 五十五歳ぐらいまでのかた、若干名

勤務場所 別表のとおり

勤務時間 月曜～金曜日の午前7時～9時半と午後4時～7時、土曜日の午前7時～8時半と正午～午後7時交代制

賃金(時給) 有資格者 九百十円 無資格者 八百七十円 ※交通費は全額支給

申し込み 写真をはった履歴書・印鑑・資格証明書の写しを持って、6月26日(金)までに、各保育園へ直接

園別表の各保育園

時間外保育 対象 五十五歳ぐらいまでのかた、若干名

勤務場所 別表のとおり

勤務時間 月曜～金曜日の午前7時～9時半と午後4時～7時、土曜日の午前7時～8時半と正午～午後7時交代制

賃金(時給) 有資格者 九百十円 無資格者 八百七十円 ※交通費は全額支給

申し込み 写真をはった履歴書・印鑑・資格証明書の写しを持って、6月26日(金)までに、各保育園へ直接

園別表の各保育園

時間外保育者を募集する保育園

| 保育園名 | 住所 | 電話番号 |
|---------|-----------|---------|
| 桜台保育園 | 桜台9-6 | 67-5924 |
| 若葉保育園 | 若葉町4-36 | 67-7655 |
| 豊住保育園 | 豊住3丁目1-43 | 74-7197 |
| 豊町保育園 | 豊四季698-28 | 74-8484 |
| 富士見保育園 | 豊四季126-2 | 45-1721 |
| 名戸ヶ谷保育園 | 名戸ヶ谷683-1 | 64-8783 |
| 旭町保育園 | 旭町5丁目3-25 | 43-8240 |

◇社交ダンス「チェリー」 毎週火曜日午後3時～5時、教育福祉会館で、多少踊れるかた。入会金千円、月会費三千円。高橋 ☎74-1511

◇中宿バレーボールクラブ 毎週日曜日に三時間程度、光ヶ丘小で。どなたでも。費用無料。岩崎 ☎44-2647 (午後5時以降)

◇豊四季エアロビサークル 第三・第四金曜日午後3時～5時、豊四季近隣センター体育館で。ダンベル体操も。入会金千円、月会費千円。浦野 ☎45-0805

◇光ヶ丘フラダンス同好会 月二回水曜日午後7時～8時40分、光ヶ丘近隣センターで。どなたでも。入会金三千円、月会費三千円。大寺 ☎73-2088 (午後6時以降)

◇卓球「リブス」 毎週火曜日午後1時～3時、酒井根近隣センターで。月会費千円。早梅 ☎73-0695

◇ピアノサークル「ト・ト」 第二・第四水曜日午前9時～正午、学習サークルセンター(柏駅東口)で。初心者歓迎。月会費千円。神野 ☎64-1133

◇護身武道「拳正道」 毎週火曜日と月二回金曜日午後6時から、柏三小で。小学生から成人まで。入会金五千円、月会費四千円。大河原 ☎67-6796

◇スポーツサークル「フォーション」 土曜・日曜日のうち月三回三時間程度、旭町近隣センターで。バレーボールなど。入会金千円、月会費百円。金子 ☎69-8310

◇デコパージュ&シャドーBOX「OB会」 第二・第四金曜日午前9時半～午後0時半、増尾近隣センターで。入会金千円、月会費千五百円。吉田 ☎76-3269

◇中国入女性のためのパソコン講習会 月二回土曜日午後6時～8時、教育福祉会館で。初心者のかた。費用無料。能瀬 ☎32-7029

◇社交ダンス「柏南部分スサークル」 月二～三回土曜日午後7時～9時半、南部近隣センターで。入会金二千円、月会費二千円。林 ☎72-6352 (午後7時以降)

◇ウクレレ入門教室 第一・第二火曜日午後1時～3時、北柏生協クラブ会館で。初心者歓迎。月会費二千円(ほか教材費)。高橋 ☎74-0115

◇ソフトボール「サンライズ」 毎週火曜・金曜日午前9時半～正午、酒井根運動広場で。十八歳以上の女性。月会費千円。遠藤 ☎73-0008

◇料理「もくせい会」 第一・第三水曜日午前10時～午後1時、教育福祉会館で。入会金千円、月会費二千円。丸 ☎72-4806

◇リズム体操「レッツ」 毎週火曜日午前9時～11時、酒井根近隣センターで。女性のかた。入会金五百円、月会費千円。新井 ☎72-4964

◇中国民話を読む会 第二火曜日午後6時半～8時半、光ヶ丘近隣センターで。中国語の辞書が引けるかた。月会費二千円。三井 ☎66-9000

◇社交ダンス「スイングスK」 毎週金曜日午前10時～正午、ウイエナ(柏神社裏)で。入会金千円、月会費三千五百円。長谷川 ☎67-4870

◇東葛演劇連盟 東葛地区で活動している劇団の情報交換の場。年二回の親睦会など。年会費は一団千円。伊藤 ☎67-6151

◇剣道「直心会」 毎週火曜・木曜日午後6時～7時、光ヶ丘小で。幼稚園・小学生が対象。月会費二千五百円。牧野 ☎74-1394 (午後5時以降)

◇松葉少年サッカークラブ 毎週日曜日午後1時半～5時半、松葉第二小で。小学生のかた。入会金二千円、月会費千五百円。宮原 ☎31-7753

◇くちなし氣功の会 毎週火曜日午前10時半～正午、教育福祉会館で。月会費二千円。寺元 ☎31-7530 (午後8時以降)

◇柏南氣功クラブ 毎週水曜日午前10時～11時半、南部近隣センターで。費用無料。本田 ☎76-0021

◇フラワーアレンジメントと花あそび 月三回水曜日午前11時～午後1時、新築町ふるさと会館(南増尾)で。月会費二千円、花代一回千円。西田 ☎76-0517

◇油彩「パレットの会」 第一・第三水曜日午前9時半～正午、千代田近隣センターで。初心者歓迎。入会金三千円、月会費三千円。松本 ☎74-4465

◇平成愛唱会 月二回金曜日午後2時～4時、旭町近隣センターほかで。入会金三千円、月会費二千五百円。町田 ☎43-6756

◇書道「香久会」 第二・第四火曜日午後3時～5時、さわやかちは原民ブラザで。あて名書きから賞状書きまで。月会費千円。久保田 ☎31-0461

◇ソフトボール「はてな」 毎週火曜日酒井根グラウンド・土曜日松葉町グラウンドで、午前10時～正午。十八歳以上の女性。月会費千円。成田 ☎31-9031

◇コーラス「コールアゲイン」 毎週水曜日午後1時～3時、西原近隣センターで。入会金千円、月会費千五百円。豊田 ☎31-5088

◇日時・場所は予定です。事前に確認のうえお出かけください。

時間外保育 対象 五十五歳ぐらいまでのかた、若干名

勤務場所 別表のとおり

勤務時間 月曜～金曜日の午前7時～9時半と午後4時～7時、土曜日の午前7時～8時半と正午～午後7時交代制

賃金(時給) 有資格者 九百十円 無資格者 八百七十円 ※交通費は全額支給

申し込み 写真をはった履歴書・印鑑・資格証明書の写しを持って、6月26日(金)までに、各保育園へ直接

園別表の各保育園

時間外保育 対象 五十五歳ぐらいまでのかた、若干名

勤務場所 別表のとおり

勤務時間 月曜～金曜日の午前7時～9時半と午後4時～7時、土曜日の午前7時～8時半と正午～午後7時交代制

賃金(時給) 有資格者 九百十円 無資格者 八百七十円 ※交通費は全額支給

申し込み 写真をはった履歴書・印鑑・資格証明書の写しを持って、6月26日(金)までに、各保育園へ直接

園別表の各保育園

今年は14トン集まる

市内全域でゴミゼロ運動



毎年恒例となっている「ゴミゼロ運動」が5月31日、3万人近い市民のかたの協力により市内全域で行われました。開始からわずかな時間で空き缶、空き瓶が6.7トン、可燃ごみ、不燃ごみが7トンなど合計14.3トンが集まりました。昨年に比べて35パーセント減っています。

また、当日は柏駅周辺でのぼい捨て防止キャンペーンに「レイくん」が登場して、子どもたちとジャンケン大会に参加。みんな大喜びでした。

柏市の木：カシワ 鳥：オナガ
花：シバザクラ/カタクリ

芥沢銚介の世界 ⑳



登窯文のれん (1953年)

市立砂川美術工芸館 ☎64-6413

「芥沢銚介のれん展」
9月6日(日)までの午前9時半〜午後5時(入館は午後4時半まで)
※休館日は月曜日(祝日・休日の場合は翌日)



レイソル戦士vsチビっ子サポーター ふれあいフェスタ'98



6月7日、選手と遊ぼう「ふれあいフェスタ'98」が日立総合柏グラウンドで開かれました。フットサル大会・親子サッカー教室・トークショー・大抽選会など内容はもりだくさん。レイソルの選手たちにコーチを受けたチビっ子たちは真剣な顔でボールを追いかけていました。



人・街・緑

ありました掘り出しもの リサイクルバザール



第六回消費者フェスティバルとリサイクルバザールが5月30日、ときどき小雨が降る中、さわやかには県民プラザで行われました。「すてきな安いのでお鍋を二つ思わず買ってしまいました」と、掘り出し物を探しあてた主婦はニコニコ顔。



「山野草を種から育てる」の著者
いしはら 篤幸 さん

自然にやさしい里親園芸

忙しい外資系証券会社の東京副支店長を務めるかたわら、このほど「山野草を種から育てる」自然にやさしい里親園芸を出版した。「子どものころは自然がいっぱいの環境の中で育ち、魚や昆虫などを追ったりして遊んでいました。だから、今でもアウトドア志向で自然児と呼ばれます」と笑う。

自然の乏しい東京に住むことにむなしさを感じ、緑豊かな柏に移り住んだのが十数年前。しかし開発が進み、昔、道端や野山によく見かけた草花などが少なくなった。こんなことがきっかけとなり、自分に出ることは、実行したが、消えゆく日本古来のスミレやアザミなどの山野草を種から育て、殖やし、それを自然に返す里親園芸



山野草の栽培風景

芸である。「自然のままより人の手を加えた方が山野草は殖えるのです。また柏周辺にも山野草の自生地はわずかに残っているようだ。その自然を残すためにも、あくまでも里親園芸にこだわっている。「自然に接する機会の少なくなつた今の子どもたちが、親となり自然への関心がなくなつたら」と心配している。「子どもたちが自然から学ぶことはたくさんあるはずです」。

三年前、機会あつて山野草の種を配ることになった。そのとき予想以上の反響で、育て方、殖やし方の質問が多く飛び込み、教本が必要になり今回の出版となった。「野草も、自然の食物連鎖の一端を担っている。野草がなくなれば、昆虫や鳥もいなくなってしまう。山野草が減っている原因は開発などいろいろあるが、自然と調和した開発を考えて、山野草などを守ってほしい」。

先日、老人施設に種から育てた山野草の花壇を作った。「一緒に管理をしてくれる人がいたら協力をお願いしたい」と広がり期待している。

名古屋出身。花野井在住、四十歳。妻、娘、息子の四大家族